

JORNADA DE ESTUDIO

TRAUMA Y TRADUCCIÓN EN LA NARRATIVA HISPANOAMERICANA CONTEMPORÁNEA

2 de febrero de 2018

Grote Vergaderzaal Engels (130.017), Blandijnberg 2, Gent

9h45	acogida	
10h	palabras de bienvenida	
10h15	Andrea Pagni (Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg)	<i>Trauma y traducción en cinco novelas latinoamericanas contemporáneas: Aportes a una tipología</i>
11h15	Silvana Mandolessi (KU Leuven)	<i>Trauma y traducción en la ecología digital</i>
12h15	Maarten Geeroms (UGent)	<i>Los jóvenes de la última dictadura argentina: ¿pasado traumático o presente anacrónico?</i>
13h	almuerzo	
14h	Liliana Ruth Feierstein (Humboldt-Universität zu Berlin)	<i>El trabajo de traducción como trabajo de duelo</i>
15h	Sarah Staes (UGent)	<i>Trauma y traducción en Le bleu des abeilles de Laura Alcoba</i>
15h45	pausa	
16h	An Van Hecke (KU Leuven)	<i>Narrar el dolor y el silencio: la pérdida del español en Richard Rodríguez's Hunger of Memory</i>
16h45	Ilse Logie (UGent)	<i>Los niños perdidos de Valeria Luiselli: el intérprete ante las vidas "dignas de duelo"</i>

Comentaristas: Patricia Willson (ULiège), Andrea Pagni, Silvana Mandolessi, Bieke Willem (UGent), Liliana Ruth Feierstein, July De Wilde (UGent), María Teresa Navarrete (UGent), Rita De Maeseneer (UAntwerpen)

Más información: ilse.logie@ugent.be - livesintranslation.ugent.be



We want sky, Matthieu Venot